



## Liebe Bürgerinnen und Bürger.

Unser Titelbild zeigt die Grundschule, in der Ende des Monats für unsere ABC-Schützen ein neuer Lebensabschnitt beginnt. Wahrscheinlich sind die Eltern genauso aufgeregt wie die Kinder. Zumindest war das bei mir damals so als mein Sohn in die Schule kam.

Der Anbau ist im Plan und wird mit dem Beginn des neuen Schuljahres in Betrieb genommen.

Die Kleinsten freuen sich schon seit Monatsanfang über das neue Planschbecken und auch unsere Bauhofmitarbeiter haben in ihrem neuen Domizil auf dem Gelände der Spedition Sierpinski Grund zur Freude über bessere Bedingungen.

Bis jetzt ist dieser Sommer kein weiterer "Hitzesommer" wie ursprünglich noch vorhergesagt und Sie konnten Ihren Urlaub schon genießen oder freuen sich beim Erscheinen dieser Ausgabe noch da-

rauf, so wie ich. In jedem Fall zeigt dies mir wieder, dass es richtig ist, immer optimistisch in die Zukunft zu schauen und sich nicht von schlechten Prognosen beeinflussen zu lassen.

Das gilt auch für unsere Heimatstadt Regis-Breitingen. Wir haben noch viel vor und gehen mit Optimismus ans Werk, egal welche Prognose einmal gestellt wurde. So werden wir auch eine Lösung für unsere Oberschule finden. Da bin ich überzeugt.

Ich wünsche Ihnen einen schönen Monat August.  
Bitte bleiben Sie gesund.

*Ihr Bürgermeister*



Jörg Zetzsche

## Amtliche Bekanntmachungen

### Öffentliche Bekanntmachung der Beschlüsse aus der 11. öffentlichen Sitzung des technischen Ausschusses am 09.07.2020:

**Beschluss-Nr.: 01/11/2020 TA**

Zustimmung zum:

Zustimmung / Einvernehmen nach § 36 BauGB zum Vorhaben:

**Neubau eines Wohnbungalows;** Gemarkung Wildenhain

**Beschluss-Nr.: 02/11/2020 TA**

Auftragsvergabe Anbau eines Klassen- und Kreativraumes an die Grundschule Regis-Breitungen

Vom Büro Wartenberg Ingenieure wurde das **Los 13.1 – Außenanlagen: Landschaftsbau; Erd-, Pflasterarbeiten** beschränkt ausgeschrieben.

Nach erfolgter Prüfung der Angebote durch das Büro Wartenberg Ingenieure hat die Fa.: Gala-Mibrag-Service, Profen, das wirtschaftlichste Gesamtangebot abgegeben.

Die Fa. Gala-Mibrag-Service, Profen, wird zum Gesamtpreis von 9.661,51 EURO beauftragt.

**Beschluss-Nr.: 03/11/2020 TA**

Auftragsvergabe Anbau eines Klassen- und Kreativraumes an die Grundschule Regis-Breitungen

Vom Büro Wartenberg Ingenieure wurde das **Los 13.2 – Außenanlagen: Holzterrassenbau** beschränkt ausgeschrieben.

Nach erfolgter Prüfung der Angebote durch das Büro Wartenberg Ingenieure hat die Fa.: Schmidtchen und Brumme, Lucka, das wirtschaftlichste Gesamtangebot abgegeben.

Die Fa. Schmidtchen und Brumme, Lucka, wird zum Gesamtpreis von 7.039,23 EURO beauftragt.

**Beschluss-Nr.: 04/11/2020 TA**

Auftragsvergabe Ausbau barrierefreier Bushaltestellen, Deutzener Straße in Regis-Breitungen - Bauleistungen

Vom Ingenieurbüro UKAM GmbH wurde die Baumaßnahme beschränkt ausgeschrieben.

Nach erfolgter Prüfung der Angebote durch das Ingenieurbüro UKAM GmbH hat die Fa.: Straßenbau Kunze GmbH, Grimma das wirtschaftlichste Gesamtangebot abgegeben.

Die Fa. Straßenbau Kunze GmbH, Grimma, wird zum Gesamtpreis von 26.078,06 EURO beauftragt.

**Beschluss-Nr.: 05/11/2020 TA**

Auftragsvergabe Ausbau barrierefreier Bushaltestellen in Regis-Breitungen OT Hagenest - Bauleistung

Vom Ingenieurbüro UKAM GmbH wurde die Baumaßnahme beschränkt ausgeschrieben.

Nach erfolgter Prüfung der Angebote durch das Ingenieurbüro UKAM GmbH hat die Fa.: Straßenbau Kunze GmbH, Grimma, das wirtschaftlichste Gesamtangebot abgegeben.

Die Fa. Straßenbau Kunze GmbH, Grimma, wird zum Gesamtpreis von 45.944,14 EURO beauftragt.

### Öffentliche Bekanntmachung der Beschlüsse aus der 10. öffentlichen Sitzung des Verwaltungsausschusses am 16.07.2020

**Beschluss-Nr.: 01/10/2020 VA**

Der Annahme von Spenden in Höhe von 150,00 € für das Freibad Regis-Breitungen wird zugestimmt.

\*Eine Veröffentlichung einzelner Spender ist gemäß § 4 SächsDSG (Sächsisches Datenschutzgesetz) nur möglich, wenn die Spender ausdrücklich der Veröffentlichungen zugestimmt haben. Eine Zustimmung einzelner Spender liegt der Stadt nicht vor.

### Öffentliche Bekanntmachung der Beschlüsse aus der 12. öffentlichen Sitzung des Stadtrates am 30.07.2020:

**Beschluss Nr. 01/12/2020**

**Auftragsvergabe Los 2 – Erneuerung Fenster Westseite Westflügel Oberschule Regis-Breitungen**

Von der Stadtverwaltung Regis-Breitungen wurde die Maßnahme zur Sanierung der Oberschule Regis-Breitungen, insbesondere die Fenster der Westseite des Westflügels des Gebäudes zur Einhaltung der Anforderungen des Wärmeschutzes im Internet-Portal " e-vergabe " öffentlich ausgeschrieben. (Vergabevorschlag als Tischvorlage)

Die Submission erfolgte am Mittwoch, dem 10.07.2020, um 10.30 Uhr im Sitzungszimmer des Rathauses, Rathausstraße 25, 04565 Regis-Breitungen. Es wurden insgesamt 4 Angebote abgegeben. Nach erfolgter Prüfung der eingegangenen Angebote durch das beauftragte Planungsbüro Hockauf hat die Firma: Tischlerei Karl Morgner GmbH, 08062 Zwickau zum Gesamtpreis von Brutto 71.262,01 € das wirtschaftlichste Angebot abgegeben.

Die Firma Tischlerei Karl Morgner GmbH, 08062 Zwickau wird zum Gesamtpreis Brutto 71.262,01 € beauftragt.

Förderung nach dem Programm VwV InvestKraft "Brücken in die Zukunft"

Diese Maßnahme wird gefördert durch die Bundesregierung aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages gerechnet. Diese Baumaßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtages beschlossenen Haushaltes.

**Beschluss-Nr. 02/12/2020**

Gemäß § 48 des Sächsischen Waldgesetzes (SächsWaldG) beschließt der Stadtrat der Stadt Regis-Breitungen den vorliegenden Wirtschaftsplan, Planjahr 2021, für den Körperschaftswald der Stadt Regis-Breitungen (Anlage 2) im Bereich des Staatsbetriebes Sachsenforst (Forstrevier Neuseenland).

– Ende amtlicher Teil –

**Impressum:**

**GZ – Gemeinsame Zeitung**

Amtsblatt der Stadt Regis-Breitungen mit den Ortsteilen Ramsdorf, Wildenhain und Hagenest

**Herausgeber:**

Stadtverwaltung Regis-Breitungen

**Satz, Druck, Anzeigenannahme:**

RIEDEL GmbH & Co. KG  
Verlag für Kommunal- und Bürgerzeitungen  
Mitteldeutschland, Gottfried-Schenker-Str. 1  
09244 Lichtenau/OT Ottendorf  
Telefon: (037208) 876100  
Fax: (037208) 876299  
E-Mail: info@riedel-verlag.de

Erscheinungstermin der nächsten Ausgabe:

**12.09.2020**

Redaktionsschluss (Text) in der Gemeinde für die nächste Ausgabe:

**31.08.2020**

Anzeigenschluss:

**01.09.2020**

## Die Stadtverwaltung informiert

## Das Ordnungsamt informiert

Wir informieren alle Anlieger am Kirchteich in Regis-Breitingen, dass eine Wasserentnahme aus dem Kirchteich untersagt ist. Des Weiteren ist das Ablagern von Gartenabfällen strengstens verboten. Wer Müll illegal ablagert begeht eine Ordnungswidrigkeit, die mit einer Geldbuße bis zu 100.000 EUR geahndet werden kann.

Die Friedhofsverwaltung informiert:  
Standsicherheitsprüfung der Grabmale

Auf Grund Punkt 11 der Anlage 1 zur Unfallverhütungsvorschrift für Friedhöfe und Krematorien, VSG 4.7, der Gartenbau- Berufsgenossenschaft sind Grabmale in regelmäßigen Abständen nach der Frostperiode auf ihre Standsicherheit zu überprüfen.

Auf den Friedhöfen Regis, Breitingen und Ramsdorf wird diese Überprüfung in diesem Jahr in der Zeit von

**24.08.2020 bis 28.08.2020 durch den Friedhofswärter und einen Mitarbeiter des Bauhofes durchgeführt.**

Nutzungs- bzw. Verfügungsberechtigte, die bei der Prüfung des Grabmals zugegen sein möchten, möchten dies bitte vorher mit dem Friedhofswärter, Herrn Zucker (Tel.Nr.: 0173/ 9397540), vereinbaren. Grabmale, die sich als nicht standsicher erweisen, werden mit einem Aufkleber gekennzeichnet und die Nutzungs- bzw. Verfügungsberechtigten durch die Friedhofsverwaltung angeschrieben.

Gleichzeitig wird während dieser Standsicherheitsprüfung die Einhaltung der Festlegungen der Friedhofssatzung auf den Friedhöfen kontrolliert. Auch hier erfolgt die Kennzeichnung der Grabstätten, an welchen Widersprüche zur Friedhofssatzung festgestellt wurden, mit einem Aufkleber.

Auskünfte hierzu erteilt die Friedhofsverwaltung bzw. der Friedhofswärter.

*Friedhofsverwaltung*

## Neues vom Baugeschehen



Der Innenausbau am Anbau der Grundschule geht planmäßig voran. In der 32. KW werden die Decken eingebaut, dass danach noch die Maler und Fußbodenleger ihre Arbeit verrichten können. Als letzte Etappe erfolgt voraussichtlich Ende August/Anfang September noch die Gestaltung der Außenanlagen.

Ab jetzt darf auch wieder  
geplanscht werden!!

Am 03.08.2020 gab es eine feierliche Abnahme des Planschbeckens im Freibad.

Nach erfolgter Hygienefreigabe durch das Gesundheitsamt, darf jetzt wieder geplanscht werden. Mit dieser Freigabe ist eine langwierige Geschichte zu Ende gegangen.

Ich danke allen Beteiligten, allen Sponsoren, dem Stadtrat Regis-Breitingen und vor allem dem Freibadverein für die Impulsgebung zur Anschaffung der schönen Spielgeräte im Planschbecken in Form einer Schlange und einer Rutsche. Wir freuen uns, dass der Freibadverein weiterhin unser tolles Freibad unterstützen will. Unser Dank gilt aber natürlich auch allen anderen, die sich dafür eingesetzt haben, dass unser Freibad weiter geöffnet bleibt.

*Jörg Zetzsche, Bürgermeister*



## In den Ortsteilen tut sich was....

Die Telekom hat mit dem Ausbau des Kommunikationsnetzes in den Ortsteilen Ramsdorf, Wildenhain und Hagenest begonnen.

Von der Landesgrenze zu Thüringen über Hagenest, Wildenhain nach Ramsdorf wird das Kabel in die vorhandene Rohranlage eingezogen. Durch technologische Notwendigkeiten müssen entlang der Trasse verteilt Zieh- und Montagegruben hergestellt werden. Zum jetzigen Zeitpunkt sind 6 Stück geplant.

Die Haushalte bekommen ab Ende des Jahres schnelles Glasfaser-Internet. Das Netz soll Videokonferenzen, Surfen und Streamen gleichzeitig ermöglichen. Das Tempo beim Herunterladen steigt auf bis zu 250 Megabit pro Sekunde (Mbit/s) und beim Hochladen auf bis zu 40 Mbit/s. Interessierte Bürgerinnen und Bürger können sich schon jetzt für weitere Informationen unter [www.telekom.de/sachsen](http://www.telekom.de/sachsen) kostenfrei registrieren.

Für den Zeitraum ab 06.08.2020 werden die bestehenden Bushaltestellen in Hagenest sowie in der Deutzener Straße in Regis-Breitungen barrierefrei ausgebaut. Mit dem Ausbau wird das Ein- und Aussteigen in die Busse erleichtert, sowie ein paralleler Halt des Linienbusses an dem neuen Bussonderbord gewährleistet. Weiterhin wird die Orientierung durch den Einbau taktile Leitplatten erhöht und somit eine Steigerung der Verkehrssicherheit erreicht.

Begonnen wird in Hagenest. Bei der Baumaßnahme wird eine halbseitige Sperrung vorgesehen, die Ersatzhaltestellen befinden sich zu der Zeit auf Höhe des Wohnhauses Nr. 62 und auf Höhe Bürgerbegegnungsstätte Anbau Kegelbahn für die andere Straßenseite.

## Stadtkasse Regis-Breitungen informiert

Die Abgabepflichtigen werden gebeten, die fälligen Steuern für das Jahr 2020 entsprechend dem zuletzt zugegangenen Bescheid zu den aktuellen Fälligkeiten auf das Konto der Stadt Regis-Breitungen

**IBAN** DE25 1203 0000 0018 0314 01  
**BIC** BYLADEM1001  
**Deutsche Kreditbank Berlin**

sofern keine Ermächtigung zur Abbuchung (SEPA-Lastschriftmandat) erteilt wurde, zu überweisen.

Es ist unbedingt darauf zu achten, das vergebene **Kassenzeichen** (vom jeweiligen Abgabenbescheid oben links) anzugeben, um Falschbuchungen zu vermeiden.

**Grundsteuer** 15.08.2020  
**Gewerbesteuer** 15.08.2020

Die Mieten und Pachten sind zu den jeweiligen Fälligkeiten gemäß Miet- oder Pachtvertrages einzuzahlen.

Wir bitten um Einhaltung der **Fälligkeiten**, da wir bei verspäteter Zahlung verpflichtet sind, Mahngebühren, Auslagen zu erheben. Eventuelle Säumniszuschläge entstehen kraft Gesetz. Bitte geben Sie auch bei allen anderen Steuer-, Pacht- und Mietzahlung immer jeweils das korrekte **Kassenzeichen** an, damit es nicht zu Verwechslungen kommen kann.

Im Rathaus sind zu den bekannten Öffnungszeiten Bar- und EC-Kartenzahlungen möglich.

Stadtkasse Regis-Breitungen

## Stellenausschreibung

Bei der Stadt Regis-Breitungen ist zum 01. Januar 2021 eine Stelle als

### Mitarbeiter/In des städtischen Bauhofes (m/w/d)

unbefristet zu besetzen.

#### Aufgabenschwerpunkte:

- Durchführung des Winterdienstes
- Grünflächenpflege
- Stadtreinigung
- Reparaturarbeiten
- Tätigkeiten für die Freiwillige Feuerwehr Regis-Breitungen

#### Anforderungsprofil:

Für die Erfüllung dieser Arbeitsaufgabe sind die Ausbildung in einem handwerklichen Beruf, handwerkliche Fähigkeiten sowie praktische Berufserfahrung erforderlich.

Von den Bewerbern/innen wird die Bereitschaft zur Qualifizierung vorausgesetzt. Die Bewerber/Innen müssen im Besitz eines Führerscheins PKW/LKW sein bzw. diesen erwerben.

Als persönliche Eigenschaften erwarten wir insbesondere die Fähigkeit zum selbstständigen Arbeiten und ein hohes Maß an Einsatzbereitschaft.

Die Arbeitszeit beträgt 40 Stunden/Woche. Es gilt der Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD). Die/Der Stelleninhaber/In erhält Entgelt nach der Entgeltgruppe 3.

Der Arbeitsort ist die Stadt Regis-Breitungen mit ihren Ortsteilen. Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen richten sie bitte bis zum 30.09.2020 an die Stadt Regis-Breitungen, Hauptamt Frau Steinger, Rathausstr. 25 in 04565 Regis-Breitungen.

Die Bewerbungsunterlagen sind ohne Mappe zu übersenden, da die Bewerbungsunterlagen nach Abschluss des Bewerbungsverfahrens vernichtet werden.

Wird die Rücksendung der Bewerbungsunterlagen gewünscht, ist ein adressierter und ausreichend frankierter Rückumschlag beizufügen. Mit der Zusendung der Bewerbungsunterlagen erteilen Sie die Einwilligung entsprechend § 6 Abs.1 der Datenschutzgrundverordnung zur Verarbeitung der darin enthaltenen Daten zum Zweck der Verwendung für das Auswahlverfahren.

## Sanierung Rundweg am Haselbacher See

Die Baumaßnahmen im nordöstlichen Bereich des Rundweges auf der sächsischen Seite am Haselbacher See sind beendet. Nach der Abflachung bzw. Ertüchtigung von insgesamt vier Steilanstiegen ist der Rundweg ab sofort wieder begeh- und befahrbar. Dies wurde bereits umfangreich von Radfahrern und Fußgängern genutzt. Die Bürger der angrenzenden Ortsteile möchten sich auf diesem Weg bei der LMBV und allen Beteiligten der Baumaßnahme recht herzlich bedanken.



### Die Stadtbibliothek informiert:

In der Zeit vom **24.08.-08.09.2020** ist wie folgt geöffnet:

Montag von 13.00-17.00 Uhr  
Dienstag und Donnerstag von 9.00-12.00 Uhr

Vom 10.09.-18.09.2020 wegen Urlaub geschlossen.

Wir bitten unsere Leser die Änderungen zu beachten.

In der Zeit vom **10.08.2020 bis 21.08.2020** bleibt die Praxis **Dr. med. Kubik** wegen Urlaub geschlossen.

Vertretung übernehmen die umliegenden Ärzte.

### Information zur Nutzung der kommunalen Biotonne

Mit der Biotonne wird im Landkreis Leipzig die gesetzliche Vorgabe umgesetzt, dass alle Küchen- und Gartenabfälle getrennt vom Hausmüll, frei von Schad- und Störstoffen, zu sammeln sind.

Im Juni 2020 wurden die kommunalen Biotonnen in Regis-Breitingen gestellt, deren Entleerung ab Juli begann.

Über eine gezielte Verwertung lassen sich aus den Bioabfällen klimafreundliches Biogas und hochwertiger Kompost für unsere Felder und Gärten gewinnen. Dadurch können fossile Energieträger, ein Teil nachwachsender Energiepflanzen und mineralische Düngemitteln eingespart werden.

Die Nutzer haben es in der Hand, mit einer sauber getrennten Befüllung ihrer Biotonne unsere Böden und das Grundwasser von Stör- bzw. Schadstoffen wie z.B. Kunststoffe oder Schwermetalle aus Bioabfällen freizuhalten und damit Gesundheit und Lebensqualität aller zu sichern. Da aufgrund der flächendeckenden Ausstellung der Behälter im Landkreis Leipzig die Fragen zum richtigen Umgang und zur sachgerechten Befüllung der Biotonne in den Vordergrund rücken, beantwortet die Abfallberatung der Kommunalentsorgung Landkreis Leipzig am 08.09.20, ab 17 Uhr in der FFW Regis-Breitingen, Schillerstraße 3 die Fragen aller Interessenten.

## Kinder und Schule

### Verabschiedung unserer Viertklässler

Am Freitag, den 17. Juli 2020 ging ein außergewöhnliches und denkwürdiges Schuljahr zu Ende. Mit dem noch immer nötigen Abstand unter den einzelnen Klassen, aber trotzdem in großer Gemeinschaft verabschiedeten wir unsere Viertklässler auf unserem Schulhof. Jede Klasse hatte ein Gedicht eingeübt und ein kleines Geschenk für die Großen gebastelt, um ihnen auf ihrem neuen Weg viel Glück und Erfolg zu wünschen. Aber auch unsere Viertklässler ließen es sich nicht nehmen und präsentierten den jüngeren Jahrgängen ein Abschiedsprogramm. Des Weiteren überreichte die Klasse 4 der Grundschule ihr Abschiedsgeschenk in Form von zwei „Streetbuddys“, welche ab dem nächsten Schuljahr gut sichtbar vor unserer Schule positioniert werden. Diese Warnfiguren sollen alle Verkehrsteilnehmer daran erinnern, dass es sich um einen Schulweg handelt und somit den Weg zur Schule für unsere Kinder noch sicherer machen. Vielen herzlichen Dank dafür! Außerdem nutzten wir die Gelegenheit, um uns beim Elternrat der 4. Klasse für die engagierte Mitarbeit in den letzten vier Jahren zu bedanken. Nachdem alle Kinder zurück in ihren Klassenzimmern waren, wurde ein letztes Mal in diesem Schuljahr gemeinsam gefrühstückt. Danach wurden die Zimmer aufgeräumt und mit einem Kribbeln im Bauch die Zeugnisse erwartet. Zufrie-



den und mit einem Strahlen im Gesicht entließen wir gegen Mittag unsere Schülerinnen und Schüler in die lang ersehnten Sommerferien. Wir wünschen unseren Viertklässler auf ihrem weiteren Weg viel Erfolg und Freude beim Lernen sowie allen Schülern und ihren Familien sonnige und gesunde Sommerferien!

den und mit einem Strahlen im Gesicht entließen wir gegen Mittag unsere Schülerinnen und Schüler in die lang ersehnten Sommerferien. Wir wünschen unseren Viertklässler auf ihrem weiteren Weg viel Erfolg und Freude beim Lernen sowie allen Schülern und ihren Familien sonnige und gesunde Sommerferien!

## Vereine

## Unser Verein „Bergmannsruh“ e. V. informiert:

In den letzten Monaten wuchs unser Kleingartenverein „Bergmannsruh“ in seiner Mitgliederzahl an, und einigen Leergärten wurde neues Leben eingehaucht!

Bei dem guten Wetter und den Möglichkeiten, die ein eigener Schrebergarten bietet, geht ein jeder gern an die Arbeit: Ob als Ruheoase, Ablenkung vom stressigen Alltag oder um mit Familie und Freunden zusammen den Grill anzuwerfen, es gibt immer etwas zu tun.

Und wer kann schon zu frischem Obst und Gemüse aus dem Garten 'Nein' sagen? Auch für die Kleinsten ist es eine schöne Abwechslung,



durch den Garten zu tollen und ganz nebenbei Pflanzen kennenzulernen! Sollten Sie also Interesse haben, einen Leergarten zu übernehmen und sich selbst als stolze/n Kleingärtner/in zu bezeichnen, melden Sie sich einfach bei uns, entweder direkt in der Gartenanlage bei den Anlagenvorsitzenden, über Facebook („Kleingartenanlage Regis-Breitingen“) oder bei Gf.Theuer (Tel.: 034343 53520).

*Theuer*  
Vereinsvorsitzender

## Freiwillige Feuerwehr

## Aktuelles

Zum 80. Geburtstag der Kameradin Brigitte Löser gratulierten am Samstag, den 11.07.2020 (v.r.n.l) der Leiter der Alters- und Ehrenabteilung Peter Pfretzschner, der Feuerwehrvereinsvorsitzende Rainer Frank, der stellv. Ortswehrleiter Michael Räßler, der Ortswehrleiter Richard Arndt und der Feuerwehrchronist Lutz Graupner.

Wir wünschen auch an dieser Stelle nochmal alles Gute und vor allem Gesundheit.



## Arbeitseinsatz



Am Samstag den 04.07.2020 führten wir hinter unserem Gerätehaus einen Arbeitseinsatz durch. Entfernt wurde der alte Untergrund unserer ehemaligen Sitzecke. Nach 1,5 h bat unser Feuerwehrchronist Lutz Graupner zum Frühstück. Nach dem "polnischen" Frühstück wurde bis zum Erreichen des Ziels des Arbeitseinsatzes gearbeitet. Beim gemeinsamen Mittagessen wurde der Arbeitseinsatz ausgewertet und die Neugestaltung der Sitzecke besprochen. Wir bedanken uns bei allen Kameraden und Kameradinnen für die geleistete Arbeit und möchten dankende Grüße nach Polen für die gesponserten Speisen und Getränke richten.

## LIQUI MOLİ Spendenaktion

Im April 2020 startete LIQUI MOLİ eine Kampagne mit der das Unternehmen Feuerwehren und Rettungsdienste kostenlos mit Pflegeprodukten für Einsatzfahrzeuge im Wert von einer Million Euro versorgen wollte. Geschäftsführer Ernst Probst möchte somit Einsatzkräften in Zeiten der Corona-Krise etwas zurückgeben und ihnen den Rücken freihalten. Nach eigenen Angaben der Firma hat sich der Wert der gespendeten Produkte mittlerweile auf 4 Millionen Euro erhöht. Wir finden diese Aktion sehr stark und haben uns auch beworben. So erreichten uns bereits in den vergangenen zwei Wochen mehrere Teillieferungen von des Herstellers für Motorenöle, Additive und Autopflege.



Wir möchten die Gelegenheit nutzen und uns recht herzlich bei LIQUI MOLİ für die kostenlose Bereitstellung der Pflegemittel bedanken.

## Einsätze

### ■ 25.06.2020

Durch die IRLS Leipzig wurden wir am Nachmittag mit dem Einsatzleitwagen nach Neukieritzsch alarmiert. Ein Kind sollte sich sitzend auf einem Fensterbrett im 3. Obergeschoss eines Mehrfamilienhauses befinden und drohte abzustürzen. An der Einsatzstelle bestätigte sich die Meldung. Das Kind wurde mit der Drehleiter der Feuerwehr Grotzsch sicher zu Boden gebracht und dem Rettungsdienst zur weiteren Betreuung übergeben. Unser ELW übernahm die Einsatzdokumentation und unterstützte den Einsatzleiter. Nach ca. 45 Minuten konnte der Einsatz beendet werden.

### ■ 01.07.2020

Am Vormittag kam es auf der S71 bei Lippendorf zu einem Verkehrsunfall zwischen einem LKW und einem PKW. Bei Ankunft unseres Einsatzleitwagens waren beide Fahrer bereits aus ihren Fahrzeugen befreit. Der Fahrer des PKW wurde bei dem Unfall verletzt und musste mit dem Rettungswagen in ein Krankenhaus gebracht werden. Die Einsatzstelle wurde abgesichert und der Brandschutz sichergestellt. Unser ELW übernahm die Einsatzdokumentation und unterstützte den Einsatzleiter.

### ■ 02.07.2020

Ein umgestürzter Baum, welcher einen Teil der Fahrbahn der S50n verspernte, sorgte am Morgen für den Einsatz unseres HLF 10. Wir entfer-

ten die Robinie mit der Bügelsäge und konnten den Einsatz anschließend beenden.

### ■ 05.07.2020

Anforderung zum Öffnen einer Wohnungstür für den Rettungsdienst nach Deutzen. Die Tür wurde gemeinsam mit der FF Lobstädt gewaltlos geöffnet und die Person dem Rettungsdienst übergeben.

### ■ 06.07.2020

Am Großstolpener See wurde am Montagnachmittag eine Person im Wasser vermisst. Als wir an der Einsatzstelle eintrafen hatte die Person das Wasser bereits eigenständig verlassen. Somit war durch uns keine Tätigkeit mehr erforderlich und wir konnten den Einsatz beenden.

### ■ 10.07.2020

Bewohner eines Neubaublockes "An der Kippe" nahmen gegen 00:15 Uhr Geräusche und Brandgeruch aus einem Elektroverteilerkasten im 2. Obergeschoss wahr. Nach einer ersten Lageerkundung bestätigte sich die Meldung. Der entsprechende Verteilerkasten wurde kontrolliert und ein defektes Relais als Ursache ausfindig gemacht. Wir schalteten den betroffenen Stromkreis ab und beendeten den Einsatz.

### ■ 16.07.2020

Ein auf die Fahrbahn gestürzter Ast in der Forststraße wurde mittels Bügelsäge zertrennt und beseitigt.

## Termine der Einsatzabteilung\*

- 14.08.2020 Praktische Ausbildung;  
Beginn: 19:00 Uhr im Gerätehaus Regis-Breitungen
- 21.08.2020 Praktische Ausbildung;  
Beginn: 19:00 Uhr im Gerätehaus Regis-Breitungen
- 28.08.2020 Praktische Ausbildung;  
Beginn: 19:00 Uhr im Gerätehaus Regis-Breitungen
- 04.09.2020 Dienstsport;  
Beginn: 19:00 Uhr im Gerätehaus Regis-Breitungen
- 11.09.2020 Praktische Ausbildung;  
Beginn: 19:00 Uhr im Gerätehaus Regis-Breitungen

## Termine der Alters- und Ehrenabteilung\*

- 12.08.2020 Monatsdienst I August;  
Beginn: 16:00 Uhr im Gerätehaus Regis-Breitungen
- 26.08.2020 Monatsdienst II August;  
Beginn: 16:00 Uhr im Gerätehaus Regis-Breitungen
- 09.09.2020 Monatsdienst I September;  
Beginn: 16:00 Uhr im Gerätehaus Regis-Breitungen

Unsere Alters- und Ehrenabteilung trifft sich jeden zweiten und vierten Mittwoch im Monat um 16:00 Uhr im Gerätehaus Regis-Breitungen. Inhalte der Treffen sind das Austauschen über aktuelle und historische Themen, sowie das Pflegen der Grünanlage um unser Gerätehaus.

## Termine der Jugendfeuerwehr\*

Die Dienste der Jugendfeuerwehr bleiben weiterhin ausgesetzt und sollen voraussichtlich nach den Sommerferien fortgeführt werden. Weitere Informationen dazu werden wir zeitnah bekanntgeben.

\*Änderungen vorbehalten

Erlebe deine Feuerwehr: am 19. September 2020 – Plakat siehe Seite 11.  
Mehr Informationen: [www.ff-regis-breitungen.de](http://www.ff-regis-breitungen.de)

## Sport

## Rückblick und Vorschau des Regiser Fußballs



Unsere SVR-Herrenelf steht wieder im Training. Zunächst ein Rückblick, Spieler Swen Licht (Kieritzsch) wurde innerhalb unserer SVR-Herren Trainer, als der Vertrag mit Ronald Werner nicht verlängert wurde. Das war im Sommer 2014 und in der Winterpause 2019 warf er sprichwörtlich das Handtuch. In seiner Amtszeit wurden wir zweimal in Folge Meister der Kreisliga A (am letzten Spieltag) und hatten Personalmangel. Ihm gelang es die Neukieritzscher zu uns zu holen, als diese bekanntgaben, sich aus dem Spielbetrieb zurückzuziehen. Doch als er nach viereinhalb Jahren unseren Verein verlies, hatte dies Folgen. Und von da an erholten wir uns nicht wieder. Trotz moderner Spielstätte gelang es unseren Fußballmachern nicht Spieler zu uns an die Pleiße zu holen. Hinzu kommt, dass es an Nachwuchs fehlt, der nachrücken kann. Es ist der Kampf ums Überleben und das nach 100 Jahren Fußballgeschichte. Das ist nicht im Sinne unseres Fußball- und LA-Begründers Dr. Fritz Fröhlich.

Aktuell, Maik Günther (seit der Jugend bei uns) wechselte zum Nachbarn Deutzen und Torwart Christian Junghans nach Borna. Die Torwartposition ist eines der Probleme. Unser Vereinschef und Abteilungsleiter Werner Heiche meldete unsere Herren an, für die Kreisliga A. Im Raum stehen Sonntagsspiele. Da einige auswärtige Spieler nicht mehr kommen werden, sucht man nach Spielern im Nahbereich, so der Stand bei Redaktionsschluss in der zweiten Junihälfte. So zum Beispiel muss es doch möglich sein, dass junge Spieler von den alten Herren zur ersten Elf wechseln. Was den Saisonbeginn 2020/2021 nach Corona betrifft (im August?) bitte die Meldungen in der Presse und im Internet bei den Fußballverbänden beachten. Wer noch mehr zu unserem Fußball wissen möchte, der sollte unseren Vereinschef Werner Heiche ansprechen. Siehe auch im Internet <https://fvml.de/>, die Verbandshomepage oder hinter <http://www.fussball.de/> unseren Vereinsnamen schreiben. Voraussichtlich beginnt die neue Saison Ende August.

Aktuell gibt es mehr von der B-Jugend zu berichten. In unserer Region Muldental/Leipziger Land holte die SPG Tresenwald/Bennewitz das Double, wurde nach der Quotenreglung Kreisligameister A und Kreispokalsieger. Unsere SG Regis-Breitungen/Serbitz-Thräna/Neukieritzsch wurde in beiden Wettbewerben ehrenwerter Zweiter. Im Pokalfinale unterlagen wir im Bennewitz mit 3:0 Toren, weil unser Sturm blass blieb, keine Durchschlagskraft hatte.

Für uns spielten, in der Saison 2019/2020 Julian Döhler, Max Boden, Clemens Eckner, Pascall Hellriegel, Moritz Schiebel, Niklas Klos, Jonas Reichardt, Tobias Heller, Leon Frommhold, Jannis Gaedtke, Lukas Gollmer, Daniel-Julian Augustin, Florian-Robert Grabitz, John Rößner, Dominic

Heincke, Philipp Wagner, Trainiert wird unsere B-Jugend von Martin Pohlens und Timo Heller.

Schneller, höher, weiter....

„Die Geschichte der Leichtathletik von Regis-Breitungen“, die Freunde der Leichtathletik sollten beachten, dass vom Band 1 („Die Ära Dr. Fritz Fröhlich“), beim Verein, noch Exemplare käuflich erworben werden können. Geplant ist, dass für die druckfrischen Bände 2 („Weltklasseathleten starten in Regis-Breitungen“) und 3 („Wiederaufstieg nach kritischer Phase“) der Verkaufsstart für Mitte September geplant ist, im Rahmen der Nachwuchs-Kreismeisterschaften in unserem Stadion. Der Verkaufspreis liegt bei 20,- Euro pro Buch. Die LA-Infos wurden in einem Rundschreiben der Macher Monika Welsch, Uwe Enge und Bernd Kipping entnommen.

Der voraussichtliche SVR-Fahrplan (Männer):

Samstag, 29. August, Kreispokal, SV Flößberg gegen SVR, Anstoß 15 Uhr  
12./13. September, Kreispokal,

Bitte auch die Tagespresse beachten, so freitags die LVZ mit der Sportvorschau und im Internet <http://www.fussball.de/homepage#!/>, das Verbandsportal mit allen Fußballigen und deren Ansetzungen und Ergebnissen, plus Tabellen. Und <http://www.regis-breitungen.de/> ist unsere informative Stadthomepage im Internet.

UZag. / Juli 2020



unsere B-Jugend

LA-Buch



## Absage des Leichtathletiktreffens am 12. September 2020

### Liebe Sportfreunde,

leider müssen wir unser „Ehemaligentreffen“ anlässlich „100 Jahre Leichtathletik in Regis-Breitungen“, ursprünglich geplant für den 06.06.20, dann verschoben auf den 12.09.20, endgültig absagen. Nach nochmaligen Absprachen mit der Stadtverwaltung Regis-Breitungen, dem Vereinsvorstand und der Abteilungsleitung Leichtathletik sehen wir uns zu diesem Schritt gezwungen. Wenn ca. 300 Personen aus ganz Deutschland zusammenkommen und mehrere Stunden gemeinsam in der großen Sporthalle in Regis verbringen, reicht ein „Funke“ aus, um einen „Hotspot“ auszulösen. Dieses Risiko wollen wir nicht eingehen, zumal ca. die Hälfte der Anwesenden zur gefährdeten Altersgruppe gehören würde. Wir hoffen auf Euer Verständnis für unsere Entscheidung in dieser schwierigen Situation.

Wir möchten dieses „Ehemaligentreffen“ am 5. Juni 2021 nachholen, in der Hoffnung, dass dann die Corona-Pandemie überwunden ist bzw. Impfstoffe und Medikamente zur Verfügung stehen.

Bitte informiert auch Eure ehemaligen Trainingskameraden oder sonstige frühere Regiser Leichtathleten über die Absage und über den neuen Termin!

Die Bände 2 und 3 der „Geschichte der Leichtathletik von Regis-Breitungen“ liegen gedruckt vor. Der Verkauf der Bücher startet am 12. September 2020 im Rahmen der Leichtathletik-Kreismeisterschaften der Kinder und Jugend im Dr. Fritz Fröhlich-Stadion zwischen 10.00 und 14.00 Uhr.

Uwe Enge

Abteilungsleiter Leichtathletik, Sportverein Regis-Breitungen

## Der FSV Ramsdorf informiert.



03.07.2020: Das zweite Spiel in diesem Jahr bestritten die AH auswärts in Deutzen. Vor der Rekordkulisse von 0 Zuschauern entwickelte sich besonders in der ersten Halbzeit ein munteres Spiel. Die frühe Deutzner Führung konnte Matthias Seidel nach einem langen Ball von Winkler ausgleichen. Ramsdorf fand daraufhin immer besser ins Spiel. Wenige Minuten später spielte Hofmann den Ball genau in den Lauf von Seidel und dieser erzielte die Führung für Ramsdorf. Nach einem leichten Ballverlust im Spielaufbau traf Deutzen noch vor der Halbzeit zum 2:2 Ausgleich. In der zweiten Halbzeit war Deutzen spielbestimmender. Die Auswechslungen sorgten für etwas mehr Unruhe bei Ramsdorf und so wurden auch wenige eigene Chancen erspielt als in Hälfte eins. Trotzdem stand die Abwehr um Meißner sicher und ließ wenig gefährliches zu. So blieb es letztlich beim stark erkämpften und nicht unverdienten 2:2.

Nach Deutzen stand am 10.07. das Heimspiel Derby gegen Regis auf dem Plan. In der ersten Halbzeit standen wir defensiv meist sicher und konnten offensiv den Gegner mit einigen Angriffen beschäftigen. Lediglich der Torabschluss war zu harmlos. Die zweite Hälfte war erneut durchwachsen. Durch die Auswechslungen, leichten Ballverluste und ungenauen Anspiele kamen wir nicht in den Rhythmus und machten es uns selbst schwer. Dennoch hielten wir bis kurz vor Schluss das 0:0. Dann packte Stephan in guter Ramsdorfer Tradition die Grätsche aus und fällte einen Regiser im Strafraum. Den fälligen Elfmeter schob der Regiser Schütze anschließend souverän am linken Pfosten vorbei. Danach war Schluss. Damit verabschieden wir uns mit zwei Unentschieden gegen die Nachbarn in die wohlverdiente Sommerpause.

Zu nur einem Testspiel brachte es unsere C-Jugend coronabedingt im Frühjahr 2020, dieses wurde in Ramsdorf gegen Serbitz/Thräna mit 3:0 gewonnen. Ein lang ersehnter Lichtblick, allerdings werden die Aufgaben im Spieljahr 20/21, dann in der B-Jugend, ungleich schwerer.

Zum Saisonabschluss kam es am 17.07.20, da stand ein lockeres Trainingsspiel gegen Eltern und Trainer auf dem Programm. Anschließend hatten die Übungsleiter alle Beteiligten zu einer kleinen privaten Feier eingeladen.

Ähnliches gab es für die D-Jugend, dieses Team traf sich abschließend am 18.07. zu einem Spielchen, diesmal auf Großfeld. Dabei traten die Deutzener gegen ihre Mannschaftskameraden aus Ramsdorf an, unterstützt jeweils durch ihre Übungsleiter. Geleitet wurde das Spiel von Paul Schacher. Danach wurde noch gemeinsam zu Mittag gegessen.

### Die für unsere Tanzkinder geplante "Lange Tanznacht" wurde auf den 11.09.20 verschoben.

Allerdings gab es auch hier, am 16.07.20, eine kleine Abschiedsveranstaltung, mit viel Tanz und einem gemütlichen Abendessen.

### Welche Mannschaften wurden gemeldet:

F-Jugend in SG mit dem SV Regis-Breitungen

D-Jugend in SG mit Blau-Weiß Deutzen hier ist Deutzen federführend (beide Mannschaften spielen ohne Wertung)

### B-Jugend

Im September stehen dann auch wieder Spiele unserer Freizeitmannschaft an. Sollte die Staatsregierung bei ihren derzeitigen Aussagen bleiben, Stand 26.07.20, was bisher leider nicht immer der Fall war, sind dann wieder Zuschauer genehmigt. Diese werden dann wieder köstlich versorgt werden.

### Die geplanten Spiele der Freizeitmannschaft:

**Freitag, den 04.09.20**

18:30 Uhr Ramsdorf – Prößdorf

**Freitag, den 11.09.20**

18:30 Uhr Auligk – Ramsdorf

**Freitag, den 18.09.20**

18:30 Uhr Ramsdorf – Zeitz

Die Ansetzungen unserer Nachwuchsmannschaften waren zum Abgabetermin des Artikels noch nicht bekannt



## Sonstiges

Deutsches Rotes Kreuz 

## Blutspenden an heißen Sommertagen: DRK bittet weiterhin um Unterstützung bei der Patientenversorgung



Der DRK-Blutspendedienst Nord-Ost bittet auch in Zeiten der Corona-Pandemie gesunde Menschen weiterhin, mit ihrem Einsatz als Spender die Patientenversorgung mit Blutpräparaten abzusichern. Zur Minimierung des Infektionsrisikos gelten seit vielen Wochen auf allen DRK-Blutspendeterminen Schutzmaßnahmen. Unter anderem wird allen Spendern vor Ort eine Mundnasenschutzmaske ausgehändigt.

Folgende Punkte sollten alle Blutspenderinnen und -spender generell – insbesondere an heißen Sommertagen – beachten:

- vor und nach der Spende viel trinken (am besten mehr als das Tagesmaß von zwei Litern Flüssigkeit; idealerweise Wasser, Saft(schorlen) Kräutertees)
- ausreichend essen
- vor und direkt nach der Blutspende längere Aufenthalte in der Sonne und starke körperliche Anstrengung (Sport) vermeiden

Um einen reibungslosen Ablauf unter Einhaltung aller aktuell geltenden Hygiene- und Abstandsregeln auf seinen Blutspendeterminen gewährleisten zu können, bittet der DRK-Blutspendedienst Nord-Ost alle Spenderinnen und Spender darum, sich vorab einen Termin für die Blutspende am Wunschterminort zu reservieren. Dies kann über die Terminsuche auf der Website [www.blutspende-nordost.de](http://www.blutspende-nordost.de) oder auch telefonisch über die kostenlose Hotline 0800 11 949 11 erfolgen. Personen mit Erkältungssymptomen, Fieber und Durchfall werden nicht zur Blutspende zugelassen. Es wird gebeten, dass sie die Termine gar nicht erst aufsuchen.

**Die nächste Möglichkeit zur Blutspende besteht: Donnerstag, dem 20.08.2020 von 15:30 bis 19:00, in der Sportgaststätte Regis-Breitungen, Am Stadion 27**

*Herzlichen Dank für Ihre Blutspenden!  
Ihr DRK-Blutspendedienst*



## Beratungsstelle des Kreissozialamtes „Soziale Hilfen und Pflegekoordination“

Das Kreissozialamt informiert Bürger aus Regis-Breitungen und Umgebung!

Die Beratungsstelle des Kreissozialamtes „Soziale Hilfen und Pflegekoordination“ informiert **Kostenlos** über folgende Themen:

- |                             |   |
|-----------------------------|---|
| ☞ Pflegeleistungen          | ☞ Vorsorgevollmacht & Patientenverfügung  |
| ☞ Pflegeheimkostenübernahme | ☞ Sozialhilfeeleistungen                  |
| ☞ Demenz                    | ☞ Alltagsbegleiter & Nachbarschaftshelfer |
| ☞ Schwerbehindertenausweis  | ☞ Ehrenamtskarte & Aufwandsentschädigung  |
| ☞ Landesblindengeld         | ☞ Altersgerechtes Wohnen                  |
| ☞ Wohngeld                  | ☞ Rentenangelegenheiten                   |

Sie erhalten ebenfalls entsprechende Anträge und Hilfestellung beim Ausfüllen sowie Broschüren sowie weitergehende Kontaktdaten!

Die mobile Beratungsstelle kommt nach Regis-Breitungen!

**Wann? Dienstag, 22. September 2020, 15:00-17:00 Uhr**

**Wo? Stadtbibliothek  
Heinrich-Pestalozzi-Straße 1, 04565 Regis-Breitungen**

### !!! WICHTIG !!!

Die Beratungen finden nur unter Berücksichtigung der erforderlichen Hygieneregeln (Mund-Nasen-Schutz und Einhaltung des Mindestabstandes von 1,5 m) statt.

Wir bitten Sie um Voranmeldung, da wir aufgrund der o.g. Hygieneregeln nur Einzeltermine vergeben dürfen. (Telefon: 03433 / 241 – 2137).

**Karina Keßler**  
Kreissozialamtsleiterin  
Tel.: 03433 / 241 – 2100  
[karina.kessler@lk-l.de](mailto:karina.kessler@lk-l.de)

**Nils Neu**  
Pflegekoordinator  
Tel.: 03433 / 241 – 2137  
[nils.neu@lk-l.de](mailto:nils.neu@lk-l.de)

**Senta Liebmann**  
Pflegekoordinatorin  
Tel.: 03433 / 241 – 2157  
[senta.liebmann@lk-l.de](mailto:senta.liebmann@lk-l.de)



## Anzeige(n)

↳ Licht- u. Kraftanlagen ↳ Elektroheizungen  
↳ SAT-Anlagen ↳ E-Check ↳ Blitzschutz



**Elektroinstallationen aller Art**  
Betrieb der Elektroinnung

*Andreas Müller*

Altenburger Str. 13 · 04617 Haselbach  
Tel. 03 43 43/5 16 03 · Fax /5 47 18 · Funk 01 74/9 01 67 42  
eMail: [elektro.mueller.haselbach@googlemail.com](mailto:elektro.mueller.haselbach@googlemail.com)

Sanitär - Klempner - Heizung

Meisterbetrieb

**STEPHAN ECKNER**

**Sanitär- und Heizungsmonteur**  
für den regionalen Einsatz gesucht.  
Betriebsfahrzeug wird gestellt.



Hauptstraße 100 · 04565 Regis-Breitungen OT Ramsdorf  
Tel.: 034492 22688 · Fax: 034492 44146  
Mobil: 0173 9371293 · eMail: [info@heizung-eckner.de](mailto:info@heizung-eckner.de)

## Veranstaltungen

# Erlebe deine Feuerwehr!

**19. September 2020**

**Feuerwehr Ramsdorf**

**BEGINN 16 Uhr mit Kaffee & Kuchen**

jeder ist recht herzlich eingeladen vorbei zu schauen.

Ein sehr interessantes Programm für Jung und Alt

- ☞ Feuerwehr- Rundfahrten
- ☞ Auftritt vom Kindergarten Ramsdorf
- ☞ Auftritt von den Tanzmäusen

- ☞ Spiel und Spaß für Kinder  
mehrere Spielmöglichkeiten
- ☞ Besichtigung des Gerätehauses  
und der Technik



**Für Speis und Trank ist bestens gesorgt.**

Ihr seid herzlich eingeladen am Samstag nach Ramsdorf zu kommen  
und einen Einblick in das Leben eines ehrenamtlichen Feuerwehrmanns bzw. -frau  
zu bekommen.  
Die Kameraden freuen sich über weitere aktive Floriansjünger.

ggf. Änderungen auf Grund der aktuellen Situation

## Anzeige(n)

## Fenster



*Ein Begriff für Qualität*

Ihr Partner in allen Fensterfragen  
für Neu- und Altbau

**Morlok  
Fensterfabrik GmbH**

Böhlener Straße 30  
04571 Rötha (Leipzig)  
Tel.: 03 42 06 - 5 40 16 | Fax: 5 40 17

» Alles aus eigener Produktion «

- Kunststoff • Holz
- Holz-Aluminium
- Leichtmetall
- Haustüren
- Rollläden
- Wintergärten
- Insektenschutz
- Markisen
- direkt ab Werk –

Besuchen Sie unverbindlich  
unsere Musterausstellung!  
Auch samstags!



Für die zahlreichen Glückwünsche, Blumen  
und Geschenke anlässlich unserer

## Diamantenen Hochzeit

möchten wir uns bei unseren Kindern, Enkeln  
und Urenkeln herzlich bedanken.

Ein großes Dankeschön auch an unsere nahe Verwandtschaft,  
Nachbarn und Bekannte, dem Männerchor Regis und Lobstädt  
sowie der Sportgaststätte Heiche für die perfekte Bewirtung.

*Erika und Dieter Kipping*

Regis-Breitingen im Juli 2020

## Anzeigentelefon

für gewerbliche und private Anzeigen

**Telefon: (037208) 876-200**

**Mail: anzeigen@riedel-verlag.de**

## Kirchengemeindenachrichten

## Ev.-Luth. Kirchengemeinde an Pleiße und Schnauder

Stadtkirche Regis + Dorfkirche Ramsdorf + Gustav-Adolf-Haus Deutzen + Kirche zu Hohendorf +  
Lutherkirche Breitingen | www.kirchspiel-regis-breitingen.de



## Monatsspruch August:

*Ich danke dir dafür, dass ich wunderbar gemacht bin; wunderbar sind deine Werke; das erkennt meine Seele (Ps 139,14)*

	Deutzen	Hohendorf	Ramsdorf	Regis-Breitingen
<b>16. August</b> 10. S. n. Trinitatis			09.00 Uhr - Kirche Gottesdienst Pfr. i. R. Dr. Haubold	10.30 Uhr - Pflegeheim Gottesdienst Pfr. i. R. Dr. Haubold
<b>23. August</b> 11. S. n. Trinitatis	10.30 Uhr - St. Konrad Gottesdienst Lektorin Barnau	09.00 Uhr - Kirche Gottesdienst Lektorin Barnau		
<b>30. August</b> 12. S. n. Trinitatis			10.00 Uhr - Kirche Gottesdienst Pfrn. Franke	
<b>06. September</b> 13. S. n. Trinitatis				14.00 Uhr - Lutherkirche Familiengottesdienst zum Schuljahresbeginn Pfrn Franke / Kantor Weber

## Wir laden ein zu unseren Veranstaltungen

KINDER UND JUGEND

FERIEN

KIRCHENMUSIK

FERIEN

GEMEINDEKREISE

Seniorenkreis Regis-Breit.

Dienstag, 1.9. 14.00 Uhr

Pfarrhaus Breitingen

Bibelstunde Ramsdorf

Dienstag, 25.8. 19.30 Uhr

Pfarrhaus Ramsdorf

Pfrn.i.R. Jacob

Frauenkreis Ramsdorf

Donnerstag, 3.9. 14.00 Uhr

Pfarrhaus Ramsdorf

Frau M. Wolf

## 75 Jahre nach Ende des II. Weltkrieges wollen wir in Ramsdorf EINE LÜCKE SCHLIESSEN.

Bitte unterstützen Sie uns mit Spenden für unsere Auktion, die am 24. Oktober in Ramsdorf stattfinden soll.

Wir sammeln Dinge, die auf Ihrem Dachboden oder in Ihrem Keller schon lange ungenutzt herumstehen und für andere Menschen von Interesse sein könnten: eine alte Milchkanne, ein alter Leiterwagen, Matchbox, Sammeltassen, Bierkrüge und vieles mehr.

Abgegeben werden können die Spenden in der alten Schule in Ramsdorf (tel. Vereinbarung unter 034492-25 349) und im Pfarramt in Regis-Breitingen zu den bekannten Öffnungszeiten.

Sie haben Ihren Keller schon längst aufgeräumt? - Wir freuen uns auch über Geldspenden.

Das alles tun wir, damit in Ramsdorf wieder drei Glocken zum Gottesdienst einladen, die Konfirmanden zur Kirche geleiten, das neue Jahr begrüßen. Denn dem Ramsdorfer Dreiklang fehlt seit 75 Jahren der mittlere Ton. Die kleine Glocke wurde 1923 gegossen, die große Glocke stammt aus der Ruppertsdorfer Kirche und kam 1954 nach Ramsdorf. Nun fehlt uns für den As-Dur Dreiklang noch ein "f" zwischen "des" und "as".

Bitte, unterstützen Sie uns!

Anzeige(n)

➤ ➤ **NEU!!! Multicar-Kleincontainer für 1,5 - 3,5 m<sup>3</sup>** ◀ ◀

**Containerdienst  
Edgar Hentschel**

Telefon: 03 43 43 / 5 15 24

Telefax: 03 43 43 / 5 32 24

Entsorgungsfachbetrieb  
gemäß § 52 KrW-/AbfG



Umweltgutachter

Einsammeln, Befördern, Lagern  
und Behandeln von Abfällen  
Zertifikat-Registriernummer: 12 150 10393

- Containerservice
- Abbruchleistungen
- Schüttguttransporte
- Asbestentsorgung
- Erdstoffentsorgung
- Baugrubenaushub

WBG Neuseen Wohnen REND

**WOHNEN MIT GARTEN AM HAUS!**  
3 Zi. 57 m<sup>2</sup> Erdg.

**417€ WM**

Str. des 1. Juli 11, Deutzen  
Ruhe und viel Grün incl.

0 34 33 / 26 93 - 0  
www.neuseen-wohnen.de

WBG Neuseen Wohnen REND

**PLATZ FÜR ALLE!**  
4 Zi. 91 m<sup>2</sup> 2. OG

**715€ WM**

Mittelstraße 16, Deutzen  
Grüne Wiesen rings ums Haus

0 34 33 / 26 93 - 0  
www.neuseen-wohnen.de

**Fachbetrieb für Gas - Wasser - Heizung**

- **Wartungen u. Notdienst** Steffen Schroeder
- **Reparaturen und** Installateur- & Heizungsbaumeister
- **Neubau von Heizungen** Str. d. 15. Oktober 7
- **Bädereinbau** 04575 Neukieritzsch OT Deutzen
- **Gasanlagen** Tel. 0 34 33 / 90 26 61
- Fax 0 34 33 / 8 57 09 89
- Funk 01 70 / 5 13 08 25

Anzeigen(n)

**Elektro Landmann**  
Inh. J. Landmann

- Installationen
- Revisionen

Fachbetrieb der Elektro-Innung

04565 Regis-Breitungen  
Rathausstraße 12 • Telefon 03 43 43/5 17 80

**MHS MASSIV HAUS SACHSEN**

**Massiv Haus Sachsen GmbH**  
Die bessere Alternative zum Architektenhaus.  
www.massiv-haus-sachsen.de

+++ sichere Anlage, sparsamer Energieverbrauch +++

**Service- und Wartungsdienst für Gas- und Ölheizungen**

**SCHUBERT**

Gas Bäder Heizung

Bornaer Str. 31 • 04565 Regis-Breitungen  
Tel.: 03 43 43/5 14 46

Für die vielen Glückwünsche und Geschenke anlässlich meines **Schulanzfangs** möchte ich mich, auch im Namen meiner Eltern, recht herzlich bedanken.

Mia Mustermann  
Schmiedewalde, im August

**... herzlichen Dank!**

Danken Sie Ihrer Familie, Ihren Nachbarn, Bekannten und Arbeitskollegen für die herzlichen Geschenke und gemeinsamen Stunden anlässlich der Schuleinführung mit einer persönlichen Dankanzeige in Ihrem örtlichen Amts- und Mitteilungsblatt.

Anzeigenmuster erhalten Sie gern digital; oder senden Sie uns einfach Ihre Textvorstellungen und Gestaltungswünsche per Email – Sie erhalten dann einen Korrekturabzug zur Ansicht vor Drucklegung.

Anzeigentelefon: 037208 876-210 • [privatanzeigen@riedel-verlag.de](mailto:privatanzeigen@riedel-verlag.de)

## Anzeige(n)

## Abschied

**Bestattungsinstitut Schulze**

Seit 1928 in 3. Generation das  
Bestattungshaus Ihres Vertrauens



Tag &  
Nacht  
(03433)  
200581

Hauptgeschäft: 04552 Borna  
Leipziger Straße 133  
☎ (03433) 20 05 81

Zweigstelle: Regis-Breitingen  
Rathausstraße 19  
☎ (034343) 5 34 60 ☎

[www.bestattungsinstitut-schulze.de](http://www.bestattungsinstitut-schulze.de)

**Bestattungsunternehmen  
Kießling**

Tag und Nacht dienstbereit  
Tel. 03447 8951864 · Funk 0170 1069990

- ☞ alle Bestattungsarten
- ☞ Hausbesuche nach Absprache
- ☞ eigene Trauerrednerin ☞ Trauerfloristik
- ☞ Bestattungsvorsorge

Schmöllnsche Straße 7 · 04600 Altenburg  
E-Mail: [r.kiessling@bestattung-kiessling.de](mailto:r.kiessling@bestattung-kiessling.de)  
[www.bestattung-kiessling.de](http://www.bestattung-kiessling.de)

Mo-Fr 8.00-12.00 Uhr u. 13.00-16.00 Uhr, Sa nach VB

**Erstes Altenburger Bestattungsinstitut****Fachgeprüfte Kompetenz im Trauerfall**

- individuelle Trauerfeiern
- eigener Trauerredner
- eigener Trauerdruck
- Trauerfloristik
- gastronomischer Service im Haus
- Bestattungsvorsorge



**KOMMUNA**  
GmbH

Erstes Altenburger  
Bestattungsinstitut

**Tag und Nacht ☎ 03447 371417**

04600 Altenburg  
Grüntaler Weg 9a  
Tel. 03447 371417

04610 Meuselwitz  
Fr.-Naumann-Str. 7  
Tel. 03448 703277

04613 Lucka  
Altenburger Str. 4  
Tel. 034492 46687



[www.kommuna-bestattung.de](http://www.kommuna-bestattung.de)

**BESTATTUNGEN ZÖRNER**

Unser Name steht für  
Individualität & Qualität

Tag & Nacht erreichbar

Grüntaler Weg 3, Altenburg  
☎ 03447 - 31 52 52

Bahnhofstr. 1, Meuselwitz  
☎ 03448 - 20 88

Wir erledigen alles für Sie,  
dadurch haben Sie Zeit für Ihre Trauer.

- ☞ Hausbesuch auf Wunsch
- ☞ eigene Trauerhalle in Altenburg
- ☞ Trauercafé
- ☞ eigene Trauerredner
- ☞ Nachlassregulierung
- ☞ Haushaltsauflösung
- ☞ Grabsteine & Trauerfloristik
- ☞ Sterbegeldversicherung
- ☞ Bestattungsvorsorge

Bahnhofstr. 28, Lucka  
☎ 034492 - 25 61 25

[www.bestattungen-zoerner.de](http://www.bestattungen-zoerner.de)

## Anzeige(n)



**FLIESEN BACKE**  
**Ralf Penndorf**

Mobil: 0151 11181461  
 Fax: 034487538486  
 E-Mail: ralf-penndorf@live.de

---

**FLIESEN-PLATTEN-MOSAIKLEGER**



**NAUMANN – Ihr Metallbaumeister**

Tore	Fabrikstraße 1
Zäune	04617 Haselbach
Treppen	Tel. 034343 914 911
Vordächer	Fax 034343 914 912
Metallarbeiten	Handy 0157 867 818 71

naumann-ihr-metallbaumeister@web.de

*Idee trifft Harmonie ...*



**Rechtsanwalt**  
**René Sobirai**

Am Freibad 12	Messerschmiedestraße 12
04565 Regis-Breitungen	06712 Zeitz
Tel. 034343 90943	Tel. 03441 6270188
Fax 034343 183157	Fax 03441 6270189

**SCHÖNE WOHNUNGEN IM KUCHENSTÜCK IN REGIS-BREITINGEN ANZUBIETEN**

2-3 Raum Wohnungen in Deutzener Straße 40-66, ca. 45-61 qm, tw. mit Balkon, Kaltmiete zw. 227,00 € und 308,00 € zzgl. Nebenkostenvorauszahlungen zw. 99,00 € und 150,00 €

Weitere Informationen unter  
 Telefon: 0341/2222785-77 oder 0157/85905940  
[www.wenzel-verwaltung.de](http://www.wenzel-verwaltung.de) oder




**Unsere Leistungen für Sie:**

**Ihr ambulanter Pflegedienst**

Die Frohburger Pflegeprofis GmbH  
 Telefon: 0 34 34 8 / 60 64 30  
 Markt 20, 04654 Froburg

- Grundpflegeleistungen (Hilfe bei der Körperpflege)
- Behandlungspflege (Durchführung von ärztlichen Verordnungen)
- hauswirtschaftliche Versorgung
- Essen auf Rädern
- Beratungsgespräche
- soziale Betreuung
- Verbindungspflege

**Praxis DM Elke Sacher**  
 Praktische Ärztin / Fachärztin für Kinderheilkunde  
 Schillerstraße 31 · 04565 Regis-Breitungen  
 Telefon: 034343/51341 · [www.praxis-elke-sacher.de](http://www.praxis-elke-sacher.de)

**Praxisurlaub**  
 Liebe Patienten,  
 ich habe Sommerurlaub vom **17.08. bis 28.08.2020.**

In dieser Zeit ist die Praxis durch die Schwestern besetzt.

**Vertretung:** 17.08.2020 - 21.08.2020  
 Dr. med. Marcus Winter  
 Tel. 034296 42241

24.08.2020 - 28.08.2020  
 Dr. med. Mariusz Kubik  
 Tel. 034343 51224




Sie wollen bauen, sanieren oder renovieren ? ...

**... MIT UNS KÖNNEN SIE RECHNEN**

**Bau.FACH.Markt**  
**ELG Bau Altenburg eG**

Hausweg 41  
 04600 Altenburg  
 ☎ 03447/ 505967  
 ☎ 03447/ 311462  
[www.elg-bau-altenburg.de](http://www.elg-bau-altenburg.de)

**Öffnungszeiten:**

Mo-Mi	6.30-16.00 Uhr
Do	6.30-17.00 Uhr
Fr	6.30-15.00 Uhr



## Türen und Treppen wieder neu!

### Die clevere Renovierungslösung



✓ Ohne Baustelle in nur einem Tag

✓ Neue Stufen in Echtholz oder Laminat

#### PORTAS-Fachbetrieb Lorenz

Studio Borna, Reichstraße 14,  
jeden Di. von 10.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr  
oder besuchen Sie unser Büro / Ausstellung:  
Zeitler Str. 51 / Westpassagen (REWE), 04610 Meuselwitz  
jeden Mo., Di., Fr.: 10.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr  
sowie jeden 1. Samstag im Monat 10.00 - 12.00 Uhr

**PORTAS**<sup>®</sup>  
Europas Renovierer Nr. 1  
[www.portas.lorenz.de](http://www.portas.lorenz.de)

Besuchen Sie unsere Ausstellung oder rufen Sie uns an: 03433 208544

- ✓ Inspektionen aller Typen mit Mobilitätsgarantie
- ✓ Zweiradservice für Moped und Motorräder
- ✓ Steinschlagreparatur
- ✓ Klimaservice
- ✓ TÜV / AU
- ✓ Achsvermessung
- ✓ Reifenservice
- ✓ Autoverglasung
- ✓ Unfallinstandsetzung



04565 Regis-Breitungen  
Schillerstraße 67

Telefon: 03 43 43 - 5 15 73  
Funk: 01 72 - 7 04 77 98

## Bäder & Heizungsbau Siegel

- **Bäderbau**
  - **Sanitäranlagen**
  - **Heizungsanlagen**
- Inh. Henry Siegel  
Karl-Liebknecht-Str. 3a  
04565 Regis-Breitungen  
Tel.: 034343 52544  
Fax: 034343 918149  
Mobil: 0157 71452786  
E-Mail: [henrysiegel@web.de](mailto:henrysiegel@web.de)



## RoWaK GmbH

Karl-Marx-Straße 10 | 04617 Rositz

Garten- und Kommunaltechnik mit Fachwerkstatt

Verkauf | Beratung | Reparatur

Rasenmäher | Rasentraktoren | Heckenscheren  
Kettensägen | Mulcher | Holzspalter | Betriebsstoffe u.v.m.

Öffnungszeiten: Mo-Fr 8-18 Uhr | Sa 9-12 Uhr  
Winteröffnungszeiten vom 01.11. bis 28.02.: Mo-Fr 8-17 Uhr | Sa 9-12 Uhr  
Telefon: (03 44 98) 2 06-0 | [info@rowak.com](mailto:info@rowak.com) | [www.rowak.com](http://www.rowak.com)



## Ihr Wohlbefinden bewegt uns.



Kersten Lehmann

### Kersten Lehmann

examierte Krankenschwester  
und Operationsschwester

- ambulante Pflege nach SGB V und SGB XI
- Pflege und Mobilisation nach Krankenhausaufenthalt
- individuelle Betreuung auf Wunsch

Am Markt 10  
04565 Regis-Breitungen

Telefon: 03 43 43 / 9 19 17  
Mobil: 01 63 / 3 51 57 85

**Ich werde Sie exzellent beraten.**

Darauf können Sie sich verlassen. Ihre persönlichen Pläne sichern wir mit flexiblen Versicherungs- und Vorsorgelösungen zuverlässig ab.

Neueröffnung

Wir sind für Sie da ab 03.08.2020 in Regis-Breitungen.

Servicebüro  
Florian Gruner

Str. d. Dt. Einheit 3a · 04565 Regis-Breitungen  
Mobil 0173/7645337  
[florian.gruner@gothaer.de](mailto:florian.gruner@gothaer.de)

**Gothaer**  
Kraft der Gemeinschaft

**KRESS**<sup>®</sup>  
MODEZENTRUM ALTENBURG

## Teamplayer mit Leidenschaft für Mode gesucht!

Für unser KRESS Modezentrum in Altenburg suchen wir **ab sofort**

Mitarbeiter/in (m/w/d)  
für VERKAUF/KASSE (in Vollzeit/Teilzeit)

### Ihr Profil

- Ausbildung zur Kauffrau/zum Kaufmann im Einzelhandel oder vergleichbare Ausbildung
- Berufserfahrung im Bereich Textil
- modebegeistert, teamfähig und flexibel
- gepflegtes Erscheinungsbild

### Bewerbung

Maratex Textil GmbH & Co. KG  
z. Hd. Frau J. Melzer  
Ernst-Lässig-Str. 4 | 09232 Hartmannsdorf  
[j.melzer@maratex.de](mailto:j.melzer@maratex.de)

[www.kress-mode.de](http://www.kress-mode.de)